

Zadeva C-455/06

Heemskerk BV et Firma Schaap

proti

Productschap Vee en Vlees

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe,
ki ga je vložilo College van Beroep voor het bedrijfsleven)

„Uredbe (ES) št. 615/98, 1254/1999 in 800/1999 – Direktiva 91/628/EGS – Izvozna nadomestila – Zaščita goveda med prevozom – Pristojnost upravnega organa države članice, da v nasprotju s potrdilom uradnega veterinarja odloči, da prevozno sredstvo za živali ni v skladu z določbami Skupnosti – Pristojnost sodišč držav članic – Preizkus tožbenih razlogov, ki se nanašajo na pravo Skupnosti, po uradni dolžnosti – Nacionalno pravilo, ki določa prepoved *reformatio in pejus*“

Sklepni predlogi generalnega pravobranilca Y. Bota, predstavljeni 6. maja
2008 I - 8766
Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 25. novembra 2008 I - 8799

Povzetek sodbe

1. *Kmetijstvo – Skupna ureditev trgov – Izvozna nadomestila – Pogoji za dodelitev (Uredba Komisije št. 615/98, členi 1 in 5(3) in (7); Direktiva Sveta 91/628, kakor je bila spremenjena z Direktivo 95/29)*

2. *Kmetijstvo – Skupna ureditev trgov – Izvozna nadomestila – Pogoji za dodelitev*
(Uredba Komisije št. 800/1999; Direktiva Sveta 91/628, kakor je bila spremenjena z Direktivo 95/29)
3. *Kmetijstvo – Skupna ureditev trgov – Izvozna nadomestila – Pogoji za dodelitev*
(Uredba Sveta št. 1254/1999, člen 33(9); Direktiva Sveta 91/628, kakor je bila spremenjena z Direktivo 95/29, priloga, poglavje VI, točka 47(B))
4. *Pravo Skupnosti – Tožba pred nacionalnim sodiščem – Uporaba po uradni dolžnosti določbe prava Skupnosti, ki vodi do izključitve nacionalnega pravila, ki določa prepoved reformatio in pejus – Dolžnost nacionalnega sodišča – Neobstoj*

1. Uredbo št. 615/98 o podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za dobro počutje živega goveda med prevozom, zlasti njena člena 1 in 5(3) in (7), je treba razlagati tako, da nacionalni organ, pristojen za izvozna nadomestila, lahko odloči, da prevoz živali ni bil opravljen v skladu z določbami Direktive 91/628 o zaščiti živali med prevozom, kot je bila spremenjena z Direktivo 95/29, čeprav je uradni veterinar na podlagi člena 2(3) navedene uredbe potrdil, da je ta prevoz v skladu z določbami te direktive. Pristojni organ pa se mora pri izpeljavi tega sklepa opreti na objektivna dejstva v zvezi z dobrim počutjem živali, s katerimi je mogoče izpodbijati dokumente, ki jih je predložil izvoznik; ta mora dokazati, če je to potrebno, da ta dejstva, na katera se sklicuje pristojni organ, da bi dokazal

kršitev Direktive 91/628, kot je bila spremenjena z Direktivo 95/29, niso upoštevna.

(Glej točko 32 in točko 1 izreka.)

2. Če je ladja od države članice, pod zastavo katere pluje, dobila dovoljenje za prevoz živali za določeno površino se mora, se mora pristojni organ države članice izvoza pri presoji obstoja pravice do nadomestila, v primerih, ki jih predvideva Uredba št. 800/1999 o skupnih podrobnih pravilih

za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode, pri presoji, ali so bile med prevozom spoštovane določbe Skupnosti o dobrem počutju živali, opreti na to dovoljenje.

Pristojni organ države članice, pod zastavo katere pluje ladja, mora namreč za to, da izda dovoljenje, opraviti podrobne kontrole zaradi izračuna celotne uporabljive površine ladje, s katero je lahko zagotovljeno dobro počutje živali med prevozom. Upoštevanje je treba, da je površina, navedena v dovoljenju, ustrezna površini, na kateri je zagotovljeno dobro počutje živali.

(Glej točki 36 in 38 ter točko 2 izreka.)

3. Besedno zvezo „izpolnjevati določbe, ki so v zakonodaji Skupnosti uvedene za dobro počutje živali“ iz člena 33(9) Uredbe št. 1254/1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso, ki določa, da je treba za plačilo nadomestila za izvoz živih živali izpolnjevati navedene določbe, je treba razlagati tako, da je treba – če je dokazano, da med prevozom živali niso bile izpolnjene zahteve Skupnosti glede gostote nakladanja, določene v poglavju VI,

točka 47(B), priloge k Direktivi 91/628 o zaščiti živali med prevozom, kot je bila spremenjena z Direktivo 95/29 – načeloma ugotoviti kršitev teh določb Skupnosti glede vseh tovorjenih živih živali.

(Glej točko 39 in točko 3 izreka.)

4. Pravo Skupnosti nacionalnega sodišča ne zavezuje, da mora po uradni dolžnosti uporabiti določbo Skupnosti, če bi ga taka uporaba vodila do izključitve načela prepovedi *reformatio in pejus*, ki je zasidrano v upoštevnem nacionalnem pravu.

Taka obveznosti namreč ne bi samo trčila ob načelo spoštovanja pravic do obrambe, načelo pravne varnosti in načelo zaupanja v pravo, ki so navedeni prepovedi podrejena, temveč bi tudi posameznika, ki bi vložil tožbo zoper akt, ki ga zadeva, izpostavila tveganju, da se zaradi te tožbe znajde v manj ugodnem položaju od položaja, v katerem bi bil, če tožbe ne bi vložil.

(Glej točki 47 in 48 ter točko 4 izreka.)